



Cheryl Lawrence, MD, FAAP

2023년 7월

Medical Director

Office of School Health

30-30 47th Ave.

Long Island City, NY 11101

학부모 또는 보호자님께,

뉴욕시는 2023-2024 학년도 학교 필수 예방접종 요건을 갱신했습니다. 본 통지문에는 2023-2024 학년도의 필수 백신 접종 목록이 포함되어 있습니다. 백신 접종은 아이들이 질병에 걸리거나 전파시키는 것을 예방하며 학교를 다니기 위해 필수입니다. 자녀분이 차일드 케어 또는 학교에 재학중인 경우, 이번 학년도가 시작하기 전에 반드시 백신 접종 증명 또는 면역을 증명하는 혈액 검사 결과를 제출해야 합니다.

**모든 차일드 케어에서 12학년에 재학중인 학생은** 반드시 디프테리아, 파상풍, 백일해(DTaP), 홍역, 볼거리, 풍진(MMR), 수두, B형 간염 백신을 접종 받아야 합니다.

**5세 이하의 차일드 케어 및 유아원 등록 어린이는** 반드시 또한 인플루엔자(독감) 백신(2023년 12월 31일까지 그러나 초가을 백신 접종이 가능할 때 접종 권장) 및 **헤모필루스 인플루엔자** 타입(Hib)와 폐구균 단백질 결합 백신(PCV) 필수 접종 요건을 충족하여야 합니다. **6-12학년에 재학중인 학생은** 또한 파상풍, 디프테리아, 백일해(Tdap) 부스터 및 뇌척수막염균(MenACWY) 백신 요건을 충족하여야 합니다.

혈액 검사가 MMR, 수두 또는 B형 간염에 대한 면역을 보유하고 있음을 보여주는 경우 요건을 충족합니다(소아마비 면역은 혈액 검사가 2019년 9월 이전에 실시된 실시한 경우에만 허용).

이번 여름에 시간을 내서 자녀분의 예방접종 이력을 의료 서비스 제공처와 점검해 보시기 바랍니다. 자녀분의 제공처에서 자녀분이 차일드 케어 또는 학교에 다니기 위해 필수 접종해야 할 하나 또는 그 이상의 백신들이 있는지 알려줄 것입니다. **주의:** 최소 연령 전에(너무 이르게) 접종한 백신들은 필수 접종 횟수로 산정되지 않습니다.

2023-2024 백신 요건에 관한 질문이 있으시면, 차일드 케어 센터나 학교 행정실에 문의하시기 바랍니다.

안녕히 계십시오.

Cheryl Lawrence, MDF, FAAP

Medical Director

학교 보건 담당실(Office of School Health)

# 자녀가 차일드 케어나 학교에 갈 준비가 되어 있습니까?

2023-2024 학년도

## 뉴욕시 필수 백신접종에 대해 알아보십시오.

생후 2개월에서 18 세 사이의 모든 뉴욕시 어린이는 차일드 케어나 학교에 다니기 위해 반드시 다음의 백신을 접종해야 합니다 이번 학년도 자녀의 학년에 맞는 필수 백신 접종 목록을 살펴보십시오. 자녀에게 필요한 백신 접종 횟수는 자녀의 나이와 이전 접종 횟수에 따라 달라질 수 있습니다. 자녀에게 특별한 건강 문제가 있거나 이전 접종을 너무 일찍 했을 경우 추가 백신 또는 접종이 필요할 수도 있습니다. 혈액 검사가 홍역, 볼거리 및 풍진, 수두 또는 B형 간염에 대한 면역을 보유하고 있는지 보여주는 경우 요건을 충족합니다(소아마비 면역은 혈액 검사가 2019년 9월 이전에 실시된 실시한 경우에만 허용).

백신 접종	차일드 케어, 헤드 스타트, 널서리, 3-K 또는 유아원	유치원에서 5학년	6-11학년	12학년
디프테리아, 파상풍 및 백일해(DTaP)	4회 접종	5회 접종(또는 4회 접종이 4세 이후에 이루어졌을 때만 4회 접종 또는 아동이 7세 이상이며 시리즈가 1세 이후 시작된 경우에만 3회 접종)	3회 접종	
파상풍, 디프테리아, 백일해(Tdap) 부스터			1회 접종(6학년에서 12학년 입학할 때 11세 또는 그 이상 및 11세까지 준수)	
소아마비(IPV 또는 OPV)	3회 접종	4회 접종(또는 3차 접종이 4세 또는 그 이후에 이루어진 경우 3회 접종)		
홍역, 볼거리, 풍진(MMR)	1회 접종	2회 접종		
B형 간염	3회 접종	3회 접종	3회 접종(또는 11세 및 15세 사이 최소 4개월 간격으로 접종받았다면 성인 B형 간염 백신, Recombivax HB 2회 접종)	
수두(Varicella)	1회 접종	2회 접종		
뇌척수막염균(MenACWY)			6학년: 해당 없음 7-11학년: 1회 접종	12학년: 2회 접종(또는 1차 접종이 16세 또는 그 이후에 이루어진 경우 1회 접종)
뇌수막염 인플루엔자 타입 b(Hib)	1회에서 4회 접종(아동의 나이 및 이전 접종 횟수에 따라)			
폐구균 단백질합(PCV)	1회에서 4회 접종(아동의 나이 및 이전 접종 횟수에 따라)			
인플루엔자(독감)	1회 접종			

질문이 있으시다면 여러분의 자녀의 의료 서비스 제공처에 문의하십시오. 상세한 정보는 311로 문의하시거나 웹사이트 [nyc.gov/health](http://nyc.gov/health) 에서 **student vaccines(학생 백신)**을 검색하십시오.



Department of Health & Mental Hygiene

Department of Education